

NATIONAL SECONDARY SCHOOLS SPEECH COMPETITIONS

NGĀ MANU KŌRERO 2023



NGĀ WHAKATAETAE MŌ NGĀ MANU KŌRERO 2023

Ko te whakakotahitanga tēnei o te whakataetae 'Korimako', me te whakataetae mō Tā Turi Kara mā ngā ākonga Māori e tuku whakaaro ana ki te reo Pākehā, tae atu ki ngā whakataetae whakamaumahara i a Pei Te Hurinui rāua ko Te Rāwhiti Ihaka mō ngā ākonga katoa e whakapuaki whakaaro ana ki te reo Māori.

Ko te pūtea tautoko, nā Te Wehengarua, NZ Post Primary Teachers' Association me Te Tāhūhū o te Mātauranga, Ministry of Education.



“Mōwai ana ngā nehenehe nui i te korenga o ngā manu tīoriori, o ngā tōtara haetara. Nei tētahi ara e pōi mai anō ai ngā manu, e tū ake anō ai ngā tōtara haetara. Takatū ake rā, e ngā kaiwhakahaere, kua takoto nei te mānuka, amohia ake rā!”

TE MAURI O NGĀ MANU KŌRERO

I te whakataetae o Ngā Manu Kōrero o te Motu, i te tau 1989, i tohaina tuatahi te waka whakairo nei ki Te Tauihu o Te Waka a Māui, arā, ki te rōpū whakahaere o te whakataetae mō te tau 1990.

Kua whakairotia ki runga nā - “He tohu aroha nā te Wairarapa”.

Nā Te Ohomauri Stewart te whakaaro mō te taonga nei, ā, nā Sir John Bennett i tautoko, i te tau 1988. He whāinga tēnei kia kitea te tukuna o te mana whakahaere ki te iwi mā rātou anō te kaupapa nei hei hāpai, hei manaaki. Nā te irāmutu o te matua nei, nā Te Aturangi Clamp o Tūranganui-a-Kiwa i whakairo te waka nei. Ko Rongowhakaata, ko Ngāti Ruapani rātou ko Te Aitanga-ā-Māhaki ōna karangatanga.

Kāore anō kia tapaina te waka nei ki tētahi ingoa. I puta te whakaaro kia pēnei tonu, kia kore ai e tūmekemeke ngā iwi.

Nō reira, ko te taonga nei, he taonga nā ngā mātāwaka o Aotearoa.



Tēnā koutou katoa

This handbook is addressed to all secondary school principals, PPTA Te Wehengarua branches, regional coordinators and the national host komiti. It contains background information about organising the 2023 speech contests at school and regional levels, information relating to the national finals and a checklist of key dates and contact addresses.

Ngā Manu Kōrero is regarded as the most significant event on the Māori education calendar for nurturing the oratory skills and providing the stage for young people to express their views and to lay down their challenges to an admiring and critical audience of peers, parents, whānau and judges.

The speech contests are intended to encourage the development of skills and confidence of Māori students in spoken English and te reo Māori. All secondary schools are invited to participate in this wonderful event, noting that the Māori section is open to all students as part of a strategy to support everyone to learn and to speak in te reo Māori.

Currently there is a strong sense of urgency within our communities to protect our indigenous Māori language so that it can be spoken and heard and understood across the current and future generations of Aotearoa New Zealanders. The commitment to ensure the survival of Māori language as a living, spoken and dynamic treasure is captured within the essence of Ngā Manu Kōrero.

This kaupapa is precious and dear to each of us because it celebrates who we are as a nation. Ngā Manu Kōrero is about honouring the special and unique existence of being Māori and of sustaining our connections to the Māori world in all its glory.

In this 58th year of the competitions, are excited to be able to return to a live competition in Ōtepoti Dunedin, which will run from Tuesday 19 to Thursday 21 September 2023 at the Edgar Centre.

We will maintain the requirement that the regional competitions be recorded in the event that the competition needs to be held online for whatever reason.

Kia kaha!

Miriama Barton
Kaihautū Māori

CONTENTS

Ngā Whakataetae mō Ngā Manu Kōrero.....	2
Te Mauri o Ngā Manu Kōrero	2
Contents	4
Guidelines for Conducting Competitions	6
Criteria for National Topic Selection	9
2023 Ngā Manu Kōrero Topics	9
National Draw	10
Senior Section.....	10
Junior Section	10
Korimako Contest	11
Judging	11
Prizes and Certificates.....	12
Sir Turi Carroll Contest.....	13
Judging	13
Prizes and Certificates.....	14
Pei Te Hurinui Jones Contest	15
Judging	15
Prizes and Certificates.....	16
Te Rāwhiti Ihaka Contest.....	18
Judging	18
Prizes and Certificates.....	19
Regional Coordinators' Contact Details and Contest Dates	20
Suggested Timeframes.....	22
Disputes and policy changes	23
Plagiarism Policy	23
Verification of Originality	23
Financial Matters.....	24
Travel Subsidies.....	24
Funding and Assistance Available to the Regions	24
Bank Accounts and Auditing.....	25
Teacher Entitlements.....	25

Ministry of Education Travel Subsidy	25
Teacher Relief Days	26
Checklists	27
School Coordinators' Checklist.....	27
Regional Coordinators' Checklist.....	27
Results of 2021 National Competition	28
Appendix 1:..... Judging Rules and Criteria	29
Appendix 2:..... Ngā Taonga	32
Appendix 3: Forms and Templates.....	34
Regional Competition Results 2023.....	35
Student Profile Form	36
Photography / Filming permission.....	37
Request for Regional Funding / Certificates	38
Regional: Audited Accounts and Information	39
Judging / Marking Sheets.....	40
Time Keeping / Penalties.....	40
Korimako – Senior English Prepared.....	41
Korimako – Senior English Impromptu	42
Sir Turi Carroll – Junior English	43
Pei Te Hurinui Jones – Senior Māori Prepared.....	44
Pei Te Hurinui Jones – Senior Māori Impromptu	45
Te Rāwhiti Ihaka – Junior Māori	46
Timesheet – Korimako Senior English Prepared	47
Timesheet – Korimako Senior English Impromptu	48
Timesheet – Sir Turi Carroll Junior English.....	49
Timesheet – Pei Te Hurinui Jones Senior Māori Prepared	50
Timesheet – Pei Te Hurinui Jones Senior Māori Impromptu	51
Timesheet – Te Rāwhiti Ihaka Junior Māori Prepared	52

COMPETITION DIVISIONS

The competitions are in four divisions: the Pei Te Hurinui Jones Contest, Korimako Contest, Te Rāwhiti Ihaka Contest and Sir Turi Carroll Contest. Competitions are held at three levels – school, regional and national. The following pages contain information and guidelines for organising and judging these divisions and levels.

THE MĀORI LANGUAGE SECTIONS ARE OPEN TO ALL

The Māori language sections are open to all eligible secondary students.

The purpose of the Māori language sections are to give both male and female contestants the opportunity to compete on equal terms to show their ability in using the Māori language.

Please note that they are not an exercise in whaikōrero as such.

The Māori language sections have additional time allocated to allow for the traditional mihi which is not judged.

The prepared speech in the Māori language section is presented in formal language – ōkawa.

The impromptu speech in contrast allows for the use of informal language – ōpaki.

THE ENGLISH LANGUAGE SECTIONS ARE RESERVED FOR MĀORI STUDENTS

The English language sections are reserved for Māori students only. This dates back to a time in Aotearoa when Māori language was the language of the home and community but many in leadership decision making roles were concerned that Māori fluency in the English language was lagging. They wanted Māori to upskill in the English language in order to succeed and prosper in the pākehā world. Today it is more about retaining a Māori essence, through the English language, that invokes Māori values, Māori thinking and being, Māori humour and Māori uniquenesses.

SCHOOL COMPETITIONS

If there is more than one contestant in any category, schools must organise their own competitions to select contestants to participate in the regional final. The Student Profile form (refer page 36) is to be completed and forwarded to your Regional Coordinator (refer pages 20 and 20 for contact details).

REGIONAL COMPETITIONS

Regional competitions are organised by Regional Coordinators/Committees. This year, as in the last few years, they will arrange for the filming of the regional competitions in order that there is material to judge in the event that the nationals have to be held online. **Permission from caregivers must be obtained before filming takes place.**

See page 36 for filming permission form.

See also Suggested Timeframes on page 21.

TOPICS

One set of topics is set by the Ngā Manu Kōrero Regional Coordinators in March for use at the school, regional and national contests. The use of these topics at school and regional contests remains optional. However, the topics set by the Ngā Manu Kōrero Regional Coordinators must be used for the national contests. For information on this year's topics, see page 9.

USE OF OFFICIAL MARKING SHEETS

In order to ensure a degree of uniformity at all three levels of the contest (school, regional, national), the official marking sheet must be used (copies included in this booklet – refer pages 40 onwards). These are also available to be downloaded from <https://www.ppta.org.nz/events>.

CUE CARDS, PROPS

No cue cards, or handheld paper or written aids or props are to be used in either the prepared or impromptu speeches. If used, there will be a penalty of 10 marks deducted.

Please note that only traditional Māori artefacts (for example mere, patu, taiaha, tokotoko, poi) can be used while the kaikōrero is speaking. If anyone is in doubt about what constitutes a traditional artefact, they should consult with their regional coordinator.

ROLE OF THE ROOPU TAUTOKO

During speeches the roopu tautoko **must** remain silent and may not participate in any way to enhance the speech. This excludes common sayings such as “tāiki e”, “pai marire”, “amene”, “mauri ora”.

WAIATA TAUTOKO

At the national competitions, regions are encouraged to perform one waiata tautoko for their junior speakers and one waiata tautoko for their senior speakers. Hopefully this will encourage schools to work as a region, and the time saved will help alleviate pressure throughout the duration of the competitions.

BOOKS FOR REGIONAL COMPETITIONS

Winners in the four divisions each will receive a selection of books chosen by the National Organising Committee.

TROPHIES

Trophies are presented to the winners at the end of the national finals. Schools are responsible for the engraving of the trophies, to be returned at the following year's national competition. The National Organising Committee will advise schools concerned about this. Regional coordinators will take responsibility for repairing any damage to trophies awarded in their rohe.

Schools returning a trophy or trophies are entitled to a subsidy of \$50 per trophy to assist with travel to the national competitions. Regional coordinators must notify the Kaihautū Māori, PPTA Te Wehengarua by completing the relevant section on the Request for Regional Funding form

included in this handbook (refer page 37). It is important that every care is taken when handling and transporting these taonga.

For more information on our taonga, refer Appendix 2 on page 31.

CERTIFICATES

Certificates will be issued to all participants and placegetters at school, regional and national levels.

Schools' entitlement to certificates will be in accordance with the completed Results of School/Regional Contest form (refer page 35), which is to be sent to the Kaihautū Māori, PPTA Te Wehengarua, PO Box 2119, Wellington 6140, email: mbarton@ppta.org.nz.

Numbers and type of certificates required at regional level will be in accordance with the completed Results of School/Regional Contests form supplied by the schools (refer page 35).

The same form should be used for regional results.

CRITERIA FOR NATIONAL TOPIC SELECTION

Ngā Manu Kōrero delegates must consider the following principles when selecting topics:

- Subjects should be relevant to students and their world view first and foremost.
- Topics selected must not prejudice any contestant.
- They must show te ao Māori in a positive light.
- They must reflect the national Ngā Manu Kōrero rules.
- No topics from the previous national competition to be used.

All topics must be selected with the five categories in mind:

- Te Reo me ōna tikanga
- Education
- Whānau – aspects of Māori life and or history, the Māori world view
- Culture – can also include the arts and politics
- Health, sport and wellbeing

Please note, for clarification, that topic 6 is to be chosen by the speaker from any one of these five categories listed.

The process:

1. Delegates collect topics from their regions and send to the Kaihautū Māori, PPTA Te Wehengarua at mbarton@ppta.org.nz.
2. They are categorised under the headings above.
3. All topics are considered by the committee.
4. The best topics are then checked on again for relevance.
5. Final topics are agreed upon and language grammatically checked.
7. Topics are then sent to the regions.

2023 NGĀ MANU KŌRERO TOPICS

TE REO MĀORI

Mā ngā taura e tīpako tētahi kaupapa kōrero e tohu:

1. Huripari atu, huripari mai, kua mau rānei te iro?
2. Ka waipuke ana te whenua, ka waikurahia ngā tikanga!
3. Ahakoa te momo ira, he ira tangata tonu!
4. Mā wai e tohu, he mātanga reo Māori koe?
5. E mārama ai koe ki ngā taonga o te moana, me ruku!
6. (Ma te taura tonu e whakatau i tāna ake kaupapa kōrero.)

ENGLISH

Students can choose a topic from the following list:

1. Freedom of choice vs responsibility to our whānau, hapū, iwi, and hapori
2. I am unapologetically Māori.
3. Climate change: do you believe us now?
4. Whakataukī - The uncut jewels of Māori wisdom.
5. Being proficient in two languages gives me an advantage in life.
6. (Students may determine their own topic.)

NATIONAL DRAW

The senior section will complete all prepared speeches and then go back through the same order to complete the impromptu speeches. In line with custom and practice the order of speakers will be reversed for the junior sections. The order of speakers is as follows:

SENIOR SECTION

1. Mātaatua
2. Te Arawa
3. Te Tai Rāwhiti
4. Awakāirangi / Wairarapa
5. Waikato
6. Ngā Manu Kōrero ki te Waitematā
7. Te Tai Tokerau
8. Te Whaitua o Uenuku
9. Te Matau a Māui
10. Te Tau Ihu o te Waka a Māui
11. Whanganui / Taranaki
12. Te Whanganui ā Tara ki Ōtaki
13. Waitaha
14. Ōtakou / Murihiku
15. Manawatū / Horowhenua

JUNIOR SECTION

16. Manawatū / Horowhenua
17. Ōtakou / Murihiku
18. Waitaha
19. Te Whanganui ā Tara ki Ōtaki
20. Whanganui / Taranaki
21. Te Tau Ihu o te Waka a Māui
22. Te Matau a Māui
23. Te Whaitua o Uenuku
24. Te Tai Tokerau
25. Ngā Manu Kōrero ki te Waitematā
26. Waikato
27. Awakāirangi / Wairarapa
28. Te Tai Rāwhiti
29. Te Arawa
30. Mātaatua

KORIMAKO CONTEST

The Korimako Contest was sponsored originally by a former Governor General, Sir Bernard Fergusson, Lord Ballantrae, whose express aim was to encourage among Māori pupils a greater command and fluency in the use of spoken English.

ELIGIBILITY

The contest is for secondary Māori pupils in years 11, 12 and 13 (that is, students who are undertaking a full-time course of study at these levels).

For the purposes of the contest, Māori pupils are defined as those of New Zealand Māori descent.

STRUCTURE OF THE KORIMAKO CONTEST

The contest is in two parts:

- a prepared speech in English of up to eight minutes in length, with a minimum of six minutes.
- an impromptu speech in English of up to three minutes in length, with a five-minute period of preparation time.

The Korimako Trophy is awarded to the contestant who gains the highest aggregate score for both the prepared and the impromptu speech.

TOPICS, MARKING, USE OF CUE CARDS AND PROPS, ROLE OF THE ROOPU TAUTOKO

See Page 6 – Guidelines for Conducting Competitions

JUDGING

See Appendix 1 on page 28 for judging rules and criteria.

The contest is aimed at encouraging the development of English language skills and to this end the speech must be delivered in standard English; however, a brief salutation in Māori is permissible. Quotations are to be regarded as part of the speech. The speech must be the original work of the contestant. Refer to the All major decisions for the national competition, other than national host committee housekeeping, will be made by a committee consisting of not less than one member of the following two groups:

- The National Host Committee
- NZ Post Primary Teachers' Association Te Wehengarua

The purpose of the national training session for the 15 Regional Ngā Manu Kōrero Coordinators is to outline their roles and responsibilities, and to table any matters of regional concern and proposed policy changes to Ngā Manu Kōrero. It is the responsibility of Regional Coordinators to report back to their regions. Genuine consultation with teachers and schools and a reasonable timeframe is required. Major changes would require at least 12 months for feedback before change is implemented.

Plagiarism Policy and The committee must consist of the chair of the National Host Committee and one rep from the Regional Ngā Manu Kōrero Coordinators' Committee and one rep from PPTA Te Wehengarua.

Verification of Originality on page 22.

Please note – only one winner in each section of the regional finals may enter as a contestant in the national finals.

IN THE EVENT OF A DRAW

It is permissible for speakers to gain equal placings in all sections; however prioritised judging criteria will be applied to distinguish a single winner in the event of a first-equal overall placing in the regional and national Ngā Manu Kōrero competitions.

In the event of a first-equal overall placing (both impromptu and prepared) the speaker with the highest tallied score from their judging sheets in the impromptu speech is deemed the winner. If the scores are identical in the impromptu speech the speaker with the highest tallied score from their judging sheets in the prepared speech is deemed the winner. If the scores are identical then we progress to the prepared speech criteria.

PRIORITISED CRITERIA FOR ENGLISH

- Speech merit / content.
- Speech development / structure.
- Speech effectiveness / manner.
- Judge's mark.

PRIZES AND CERTIFICATES

REGIONAL COMPETITIONS

The winner of the regional finals receives a selection of books.

NATIONAL COMPETITIONS

The winner of the national competitions receives the Korimako Trophy.

The 2nd place-getter receives the Jock McEwen Trophy.

The 3rd place-getter receives the Ngāwini Trophy.

The winner of the prepared speech receives the Te Manu Korohi Te Ata-Pō Trophy.

The winner of the impromptu speech receives the Kiri Mangu Trophy. See Appendix 2 on page 31 for the history and details of this trophy.

Each of the trophies will be held by the winning contestant's school for one year.

SIR TURI CARROLL CONTEST

This contest commemorates the late Sir Turi Carroll, revered Kahungunu leader who stood firmly in both worlds. For many years he was Chairman of the Wairoa County Council. His last sphere of influence was as inaugural Chairman of the New Zealand Māori Council, a position he filled with distinction, and one of great benefit to Māoridom. The trophy was presented by Ngāti Kahungunu ki Wairoa in 1980.

ELIGIBILITY

The contest is for secondary Māori pupils in years 9 and 10 (that is, students who are undertaking a full-time course of study at these levels) and the conditions are the same as for the Korimako contest, except there is no impromptu section.

STRUCTURE OF THE SIR TURI CARROLL CONTEST

The contest is in one part – a prepared speech in English of up to 6 minutes in length with a minimum of 4 minutes. There is no impromptu section.

TOPICS, MARKING, USE OF CUE CARDS AND PROPS, ROLE OF THE ROOPU TAUTOKO

See Page 6 – Guidelines for Conducting Competitions

JUDGING

See Appendix 1 on page 28 for judging rules and criteria.

The contest is aimed at encouraging the development of English language skills and to this end the speech must be delivered in standard English. A brief salutation in Māori is permissible, however. Quotations are to be regarded as part of the speech. The speech must be the original work of the contestant. Refer to the All major decisions for the national competition, other than national host committee housekeeping, will be made by a committee consisting of not less than one member of the following two groups:

- The National Host Committee
- NZ Post Primary Teachers' Association Te Wehengarua

The purpose of the national training session for the 15 Regional Ngā Manu Kōrero Coordinators is to outline their roles and responsibilities, and to table any matters of regional concern and proposed policy changes to Ngā Manu Kōrero. It is the responsibility of Regional Coordinators to report back to their regions. Genuine consultation with teachers and schools and a reasonable timeframe is required. Major changes would require at least 12 months for feedback before change is implemented.

Plagiarism Policy and The committee must consist of the chair of the National Host Committee and one rep from the Regional Ngā Manu Kōrero Coordinators' Committee and one rep from PPTA Te Wehengarua.

Verification of Originality on page 23.

Please note –only one winner in each section of the regional finals may enter as a contestant in the national finals.

IN THE EVENT OF A DRAW

It is permissible for speakers to gain equal placings in all sections, however prioritised judging criteria will be applied to distinguish a single winner in the event of a first-equal overall placing in the regional and national Ngā Manu Kōrero competitions.

PRIORITISED CRITERIA FOR ENGLISH

- Speech merit / content.
- Speech development / structure.
- Speech structure, effectiveness / manner.
- Judge’s mark.

PRIZES AND CERTIFICATES

REGIONAL COMPETITIONS

The winner of the regional finals receives a selection of books chosen each year by the national organising committee.

NATIONAL COMPETITIONS

The winner of the national competitions receives the Sir Turi Carroll Trophy.

The 2nd place-getter receives the Moni Taumaunu Trophy.

The 3rd place-getter receives the Makuru Trophy. See Appendix 2 on page 31 for the history and details of this trophy.

Each of the trophies will be held by the winning contestant’s school for one year.

Please note –only one winner in each section of the regional finals may enter as a contestant in the national finals.

PEI TE HURINUI JONES CONTEST

This contest commemorates the late Dr Pei Te Hurinui Jones, a distinguished Waikato elder and scholar who died in 1976. Dr Jones was a well-known orator and prolific writer who played an important part in the revision of the Williams Dictionary, and in fostering the Māori language in many other ways. He was awarded the degree of Doctor of Literature by Waikato University for his contribution to literature.

ELIGIBILITY

The contest is for secondary school pupils, both male and female, Māori and non-Māori in years 11, 12 and 13 (that is, students who are undertaking a full-time course of study at these levels).

The objectives of the contest are to give greater impetus and status to the teaching of Māori in secondary schools and to encourage pupils to express themselves effectively in spoken Māori.

STRUCTURE OF THE PEI TE HURINUI JONES CONTEST

The contest is in two parts:

- a prepared speech in Māori of up to 12 minutes in length and no less than 10 minutes to allow time for inclusion of Ngā Mihi.
- plus an impromptu speech in Māori of up to three minutes in length, with a five minute period of preparation time.

The Pei Te Hurinui Jones Trophy is awarded to the contestant who gains the highest aggregate score for both the prepared and the impromptu speech.

TOPICS, MARKING, USE OF CUE CARDS AND PROPS, ROLE OF THE ROOPU TAUTOKO

See Page 6 – Guidelines for Conducting Competitions

JUDGING

See Appendix 1 on page 28 for judging rules and criteria

Judges should note that this contest is not intended as an exercise for pupils to demonstrate their expertise in whaikōrero as such, but one in which all contestants, both male and female are given the opportunity to compete on equal terms to show their ability in using the Māori language. The speech must be the original work of the contestant. Refer to the All major decisions for the national competition, other than national host committee housekeeping, will be made by a committee consisting of not less than one member of the following two groups:

- The National Host Committee
- NZ Post Primary Teachers' Association Te Wehengarua

The purpose of the national training session for the 15 Regional Ngā Manu Kōrero Coordinators is to outline their roles and responsibilities, and to table any matters of regional concern and proposed policy changes to Ngā Manu Kōrero. It is the responsibility of Regional Coordinators to report back to their regions. Genuine consultation with teachers and schools and a reasonable

timeframe is required. Major changes would require at least 12 months for feedback before change is implemented.

Plagiarism Policy and The committee must consist of the chair of the National Host Committee and one rep from the Regional Ngā Manu Kōrero Coordinators' Committee and one rep from PPTA Te Wehengarua.

Verification of Originality on page 22.

Please note –only one winner in each section of the regional finals may enter as a contestant in the national finals.

IN THE EVENT OF A DRAW

It is permissible for speakers to gain equal placings in all sections, however prioritised judging criteria will be applied to distinguish a single winner in the event of a first-equal overall placing in the regional and national Ngā Manu Kōrero competitions.

In the event of a first-equal overall placing (both impromptu and prepared) the speaker with the highest tallied score from their judging sheets in the impromptu speech is deemed the winner. If the scores are identical in the impromptu speech the speaker with the highest tallied score from their judging sheets in the prepared speech is deemed the winner. If the scores are identical then we progress to the prepared speech criteria.

PRIORITISED CRITERIA FOR MĀORI

- Te tika o te whakatakoto i te kupu.
- Te whakarārangi me te whakahāngai i ngā kōrero ki te kaupapa.
- Te ihi o te tū, te wana o te kōrero.
- Tohu kaiwhakawā.

PRIZES AND CERTIFICATES

REGIONAL COMPETITIONS

The winner of the regional finals receives a selection of books chosen each year by the national organising committee.

NATIONAL COMPETITIONS

The winner of the national competitions receives the Pei Te Hurinui Jones Trophy.

The 2nd placegetter in the Pei Te Hurinui Jones section receives the Achlee Fong Memorial Trophy, donated by Ngā Kaiako Māori o Tāmaki Makaurau me te whānau o Ngā Puna o Waiorea.

The 3rd placegetter receives the Mumuhau Takeretou o Mātaatua Trophy.

The winner of the prepared speech receives the Te Kōhao o te Ngira Trophy.

The winner of the impromptu speech receives the Stirling Brothers Memorial Trophy.

Each of the trophies will be held by the winning contestant's school for one year.

OTHER PRIZES AWARDED IN THE PEI TE HURINUI JONES CONTEST

Other trophies awarded in Pei Te Hurinui Jones Contest are: the Ngā Kete o te Mātauranga trophy, the Riki Ellison Trophy and the Stirling Brothers Memorial Trophy.

See Appendix 2 on page 31 for the history and details of these trophies.

TE RĀWHITI IHAKA CONTEST

This contest commemorates the late Rāwhiti Ihaka and the reputation he earned for his skills in oratory, both in Māori and in English.

The trophy was presented by senior pupils of St Stephens School led by their Headmaster, the late Scotty McPherson, as a tribute to a beloved teacher and mentor. The trophy acknowledged his skills in teaching mathematics and science, being one of the first Māori graduates in this field.

ELIGIBILITY

The contest is for secondary school pupils, both male and female, Māori and non-Māori in years 9 and 10 (that is, students who are undertaking a full-time course of study at these levels).

STRUCTURE OF THE RĀWHITI IHAKA CONTEST

The contest is for a prepared speech in Māori of up to 10 minutes in length and no less than 8 minutes and has the same conditions as the Pei Te Hurinui Jones Senior Māori Contest, except there is no impromptu section.

TOPICS, MARKING, USE OF CUE CARDS AND PROPS, ROLE OF THE ROOPU TAUTOKO

See Page 6 – Guidelines for Conducting Competitions

JUDGING

See Appendix 1 on page 28 for judging rules and criteria

Judges should note that this contest is not intended as an exercise for pupils to demonstrate their expertise in whaikōrero as such, but one in which all contestants, both male and female are given the opportunity to compete on equal terms to show their ability in using the Māori language. The speech must be the original work of the contestant. Refer to the All major decisions for the national competition, other than national host committee housekeeping, will be made by a committee consisting of not less than one member of the following two groups:

- The National Host Committee
- NZ Post Primary Teachers' Association Te Wehengarua

The purpose of the national training session for the 15 Regional Ngā Manu Kōrero Coordinators is to outline their roles and responsibilities, and to table any matters of regional concern and proposed policy changes to Ngā Manu Kōrero. It is the responsibility of Regional Coordinators to report back to their regions. Genuine consultation with teachers and schools and a reasonable timeframe is required. Major changes would require at least 12 months for feedback before change is implemented.

Plagiarism Policy and The committee must consist of the chair of the National Host Committee and one rep from the Regional Ngā Manu Kōrero Coordinators' Committee and one rep from PPTA Te Wehengarua.

Verification of Originality on page 22.

Please note –only one winner in each section of the regional finals may enter as a contestant in the national finals.

IN THE EVENT OF A DRAW

Prioritised judging criteria will be applied to distinguish a single winner in the event of a first-equal placing in the regional and national Ngā Manu Kōrero competitions.

PRIORITISED CRITERIA FOR MĀORI

- Te tika o te whakatakoto i te kupu.
- Te whakarāangi me te whakahāngai i ngā korero ki te kaupapa.
- Te ihi o te tū, te wana o te kōrero.
- Tohu kaiwhakawā.

PRIZES AND CERTIFICATES

REGIONAL COMPETITIONS

The winner of the regional finals receives a selection of books chosen each year by the national organising committee.

NATIONAL COMPETITIONS

The winner of the national competitions receives the Te Rāwhiti Ihaka Trophy.

The 2nd place-getter receives the Te Hononga Waka Trophy.

The 3rd place-getter receives the Whakamana te Reo Trophy.

Please note – only one winner in each section of the regional finals may enter as a contestant in the national finals.

OTHER PRIZES AWARDED IN THE RĀWHITI IHAKA CONTEST

Other prizes awarded in the Rāwhiti Ihaka Contest are the Dame Whina Cooper Memorial Trophy and the Sir Apirana Ngata Memorial Trophy.

See Appendix 2 on page 31 for the history and details of these trophies.

REGIONAL COORDINATORS' CONTACT DETAILS AND CONTEST DATES

TAI TOKERAU

Manu Sinclair

School: TKKM o Taumarere
 Phone: (09) 404 0630
 Mobile: 021 186 2505
 Email: tumuaki@taumarere.school.nz
 Regionals: Wed 21 – Fri 23 June
 Venue: Whangārei Girls' High School

TĀMAKI-MAKAU-RAU

Te Whaitua o Uenuku

Harley Emery

School: Te Kura Māori o Ngā Tapuwae

 Phone: (09) 551 6161
 Mobile: 021 378 090
 Email: Hemery@ngatapuwaes.school.nz
 Regionals: Tuesday 27 June
 Venue: Te Kura Māori o Ngā Tapuwae

WAIKATO-TAINUI

Tokoaitua Winiata

School: Ngā Taiātea Wharekura
 Phone: 07 850 6358
 Mobile: 021 0826 2031
 Email: tokoaitua.winiata@taiatea.school.nz
 Regionals: Thursday 13 July
 Venue: Claudelands Event Centre

MĀTAATUA

Turuhira Hare (acting māngai)

School:
 Phone:
 Mobile: 027 721 9962
 Email: turuhira.hare@xtra.co.nz
 Regionals: Week 10 TBC
 Venue: TBC

TAIRĀWHITI

Kerry-Ann Matahiki

School: TKKM o Kawakawa-mai-tawhiti
 Phone: (06) 864 4616
 Mobile: 021 081 48748
 Email: kerryann@kkmt.school.nz
 Regionals: Thu 15 & Fri 16 June
 Venue: Lytton High School

WHANGANUI / TARANAKI

Ngahuia Kawau

School: Te Pihipihinga Kakano Mai I Rangiatea Kura Kaupapa Māori
 Phone: (06) 751 3161
 Mobile: 027 249 1776
 Email: ngahuia.kawau@tpkmir.school.nz
 Regionals: Friday 23 June
 Venue: Te Whare o Ruaputanga (TSB Hub), Hawera

TĀMAKI-MAKAU-RAU

Ngā Manu Kōrero ki Te Waitematā

Chris Selwyn

School: Ngā Puna o Waiōrea – Western Springs College
 Phone: (09) 815 6742
 Mobile: 021 441 072
 Email: selwync@wsc.school.nz
 Regionals: Thu 15 – Fri 16 June
 Venue: Tumutumuwheua – Ōrākei Marae

TE ARAWA

Rie Morris

School: Rotorua Boys' High School
 Phone: (07) 348 6169
 Mobile: 021 152 4978
 Email: rmorris@rbhs.school.nz
 Regionals: Friday 23 June
 Venue: Taupō-nui-a-Tia College

MĀTAATUA (2)

Vacant

School:
 Phone:
 Mobile:
 Email:
 Regionals:
 Venue:

TE MATAU A MĀUI

Pomare Sidney

School: Lindisfarne College
 Phone: (06) 873 1136
 Mobile: 027 785 3041
 Email: sidney.pomare@lindisfarne.school.nz
 Regionals: Friday 23 June
 Venue: Lindisfarne College

MANAWATŪ / HOROWHENUA

Zeb Nicklin

School: Awatapu College
 Phone: (06) 356 4817
 Mobile: 021 143 0019
 Email: nicklinz@awatapu.school.nz
 Regionals: Monday 12 June
 Venue: Regent on Broadway

WHANGANUI-A-TARA KI ŌTAKI

Trist Rēweti

School: Te Kura Kaupapa Māori o Te Rito
 Phone:
 Mobile: 021 287 4784
 Email: trist@terito.school.nz
 Regionals: Friday 12 May
 Venue: Takapuwāhia Marae, Porirua

WAITAHA / TE TAI POUTINI / AORAKI

Hana Aranga

School: TKKM o Waitaha
 Phone: (03) 377 1436
 Mobile: 021 061 4400
 Email: hana@whakapumau.ac.nz
 Regionals: Thu 15 & Fri 16 June 2023
 Venue: Kaiapoi High School

WAIRARAPA / AWAKAIRANGI

Jono Belczacki

School: TKKM o Te Ara Whanui
 Phone: (04) 589 9012
 Mobile: 027 288 9891
 Email: jbelczacki@tawkkm.school.nz
 Regionals: Wednesday 31 May 2023
 Venue: Hutt International Boys' School

TE TAUHU O TE WAKA A MĀUI

Wayne Hippolite

School: Nelson College
 Phone: (03) 548 3099 ext 897
 Mobile: 021 162 5898
 Email: ht@nelsoncollege.school.nz
 Regionals: Friday 9 June
 Venue: Nelson College for Girls

ŌTĀKOU / MURIHIKU

Cherie Ford

School: Queens High School
 Phone: (03) 455 7212 x 860
 Mobile: 027 4101074
 Email: cherief@queens.school.nz
 Regionals: Thu 15 & Fri 16 June
 Venue: Dunedin Town Hall

For further information please contact:

Miriama Barton, Kaihautū Māori
 PPTA Te Wehengarua
 PO Box 2119
 Wellington 6140
 Phone: (04) 384 9964
 Email: mbarton@ppta.org.nz
 Website: www.ppta.org.nz

SUGGESTED TIMEFRAMES

SCHOOL COMPETITIONS

If there is more than one contestant in any category, schools must organise their own competitions to select contestants to participate in the regional final. The Student Profile form (refer page 36) is to be completed and forwarded to your Regional Coordinator (refer pages 20 and 15 for contact details).

REGIONAL COMPETITIONS

Student profiles must be countersigned by the principal to verify that the speech is the original work of the student.

Regional competitions are organised by Regional Coordinators/Committees.

If possible, regional finals should be completed by the Regional Organising Committee by the end of June.

The results of regional competitions and student profile forms of regional winners (*only*) should be forwarded to the Kaihautū Māori, PPTA Te Wehengarua, Wellington by Friday 14 July 2023 at latest.

Financial accountability forms and audit forms (refer to form on page 38) must be sent to the Kaihautū Māori, PPTA Te Wehengarua by Friday 14 July 2023.

Miriama Barton
Kaihautū Māori
PPTA Te Wehengarua
PO Box 2119
Wellington 6140

Email: mbarton@ppta.org.nz

NATIONAL COMPETITIONS

A set of topics is set by the Ngā Manu Kōrero Regional Coordinators in February/March, for compulsory use at the school, regional and national competitions.

The National competition will be held in Dunedin on 19-21 September 2023 at the Edgar Centre, Portsmouth Drive.

DISPUTES AND POLICY CHANGES

All major decisions for the national competition, other than national host committee housekeeping, will be made by a committee consisting of not less than one member of the following two groups:

- The National Host Committee
- NZ Post Primary Teachers' Association Te Wehengarua

The purpose of the national training session for the 15 Regional Ngā Manu Kōrero Coordinators is to outline their roles and responsibilities, and to table any matters of regional concern and proposed policy changes to Ngā Manu Kōrero. It is the responsibility of Regional Coordinators to report back to their regions. Genuine consultation with teachers and schools and a reasonable timeframe is required. Major changes would require at least 12 months for feedback before change is implemented.

PLAGIARISM POLICY

Plagiarism: <http://www.plagiarism.org/plagiarism-101/what-is-plagiarism/>

If a speaker is suspected of plagiarism in the content of the speech (this does not include mihimihi, tauparapara, whakataukī etc.) the person that identified the transgression must:

- Inform the host committee orally within an hour after the conclusion of the speech, but before the prizegiving.
- Regional coordinators will be responsible for verifying the plagiarism, accompanied by evidence.

The host committee will investigate the validity of the accusation by examining the evidence

- If the evidence confirms that plagiarism has taken place, the host committee will allow the speaker to argue their case in a hui conducted at a time when the committee are available. This must happen on the day of the accusation.
- Then after hearing both cases the committee will decide whether the indiscretion warrants disqualification based on the definition of plagiarism on the website: <http://www.plagiarism.org/plagiarism-101/what-is-plagiarism/>
- The committee will provide both the accuser and the accused with confirmation of the decision in writing.
- The committee's decision is final.

The contestant will only be disqualified from the competition section in which the transgression has occurred.

The committee must consist of the chair of the National Host Committee and one rep from the Regional Ngā Manu Kōrero Coordinators' Committee and one rep from PPTA Te Wehengarua.

VERIFICATION OF ORIGINALITY

In order to prevent plagiarism, further support is sought through the endorsement of principals. From 2017 onwards for both the regional and national contests principals must sign to verify that the speech is the original work of the student. Refer Student Profile form page 35.

FINANCIAL MATTERS

TRAVEL SUBSIDIES

TO ATTEND REGIONAL COMPETITIONS

Due to the lack of funding, generally no travel subsidy is available to schools to attend regional competitions.

TO ATTEND THE NATIONAL COMPETITIONS

Contestant Travel

Contestants in any of the four competitions at national level are entitled to a subsidy of \$200 for each winner, to assist with travel to the national speech contest.

REGIONAL TRAVEL

How travel subsidies are used this year is at the discretion of the Regional Organising Komiti in consultation with schools that have contestants at national level, and/or schools that are returning trophies.

ASSISTANCE FOR RETURNING TROPHIES

Schools returning trophies to the nationals are entitled to a subsidy of \$50 per trophy. Please contact your regional coordinator about this.

FUNDING AND ASSISTANCE AVAILABLE TO THE REGIONS

ADMINISTRATION GRANT

A grant of \$1,000 is available from PPTA Te Wehengarua to assist with all organisational costs incurred for the running of the Ngā Manu Kōrero regional competitions. Additional grants for this year are still to be confirmed.

REGIONAL TRAVEL

Assistance may be available for teachers travelling from regions to attend the national contest – to be confirmed.

CONTESTANT TRAVEL

A sum will be made available to help winners of the regional competitions to get to the national competitions. This is allocated through regions at a rate to be advised.

BOOKS AS REGIONAL PRIZES

These are provided by PPTA Te Wehengarua for the winners in each of the four divisions at regional competitions. The books will have an approximate value of \$100 for each winner

The National Committee will participate in choosing a suitable selection of books each year.

BANK ACCOUNTS AND AUDITING

Regional Coordinators will be expected to set up a bank account with at least three signatories from the Regional Committee.

Regional accounts should be audited before sending these in to PPTA. Although it is preferable to have a Chartered Accountant conduct this audit, it can be done by an independent person with accounting knowledge.

All tax invoices and receipts must accompany accounts.

TEACHER ENTITLEMENTS

Teachers in secondary schools are reminded that they are entitled to Teacher Relief Days (refer see below) and Travel Subsidy (refer page 25). This entitlement is for all teachers covered under clause 3.6.1 of the Secondary Teachers' Collective Agreement.

Teachers covered by the Area Schools Collective Agreement should refer to clause 5.4.2 and clause 5.8 of the agreement, Ngā Whakataetae Mō Ngā Manu Kōrero mō Ngā Kura Tuarua. There is a national entitlement of 14 teacher relief days to run the contests, together with a national travel provision of \$204.

Regional coordinators will advise PPTA's Kaihautū the names of teachers from schools in their rohe who will be claiming TRD.

Teachers covered by either of the agreements mentioned above who are not officially accompanying school parties to the regional or national speech competitions, but are officiating in some capacity, e.g. judges at these functions should apply for Cultural Leave. Contact your PPTA Field Officer if you require assistance with this.

MINISTRY OF EDUCATION TRAVEL SUBSIDY

The travel subsidy for teachers to attend the national competition is still to be confirmed this year.

TEACHER RELIEF DAYS

Under the Secondary Teachers' Collective Agreement, 350 teacher relief days are provided. These will be allocated as follows:

	No. Teachers	No. days	Total TRDs
Te Rōpū Whakahaere PPTA Te Wehengarua Organising Committee (kuia/kaumatua)	2 teachers	x 1 day	2 TRDs
National Organising Committee	8 teachers	x 9 days	72 TRDs
Regional Coordinators	15 Coordinators	x 5 days	60 TRDs
Regional Committees (would prefer flexibility of teacher numbers)	15 Committees x 2 Teachers	x 3 days	72 TRDs
Teachers from schools to accompany finalists to the National Competitions	15 regions x 4 teachers	x 3 days	144 TRDs

Teachers concerned should make sure that they get at least the above entitlements by advising their principals as soon as possible of their involvement in the Ngā Manu Kōrero Secondary Speech Competitions.

Written applications should be made by regional coordinators at least 3 weeks prior to proposed release of teacher and emailed to PPTA National Office.

CHECKLISTS

SCHOOL COORDINATORS' CHECKLIST

PRE-CONTEST

- Organise a school competition to determine winners to represent the school at the regional competitions (required only for those of the four divisions of the competition where there is more than one contestant).
- Distribute topics.
- Invite, confirm and brief judges.
- Project budget (use form on page 38 as a guideline).
- Complete student profile (forms on page 35).
- Take thumbnail photo of each student for their profile.
- Ensure participants fill in a student profile, countersigned by the principal/tumuaki. See page 35.
- Get permission forms for filming signed by caregivers. See page 36.

POST CONTEST

- Send copies of contestants' Student Profiles to your Regional Coordinator.

REGIONAL COORDINATORS' CHECKLIST

PRE-CONTEST

- Assist host school in organising the regional contest.
- Distribute topics.
- Request representatives from schools.
- Request \$1,000 administration grant/s from PPTA Te Wehengarua (complete and send form on page 38 to PPTA).
- Check if you are short any certificates and request from PPTA

POST CONTEST

- Collate results.
- Complete relevant forms.
- Check regional travel/accommodation arrangements for national contest.
- Fill in accountability form for Te Taura Whiri i Te Reo Māori
- Get all required information (refer page 38) to PPTA National Office by the due dates.

RESULTS OF 2021 NATIONAL COMPETITION

Sir Turi Carroll - Junior English section

- 1st** *Tuck Kahukuranui* (Hato Pāora College Manawatū / Horowhenua)
- 2nd** *Mahinaarangi Te Hiko* (Te Wharekura o Te Kaokaoroa o Paatetere)
- 3rd equal** *Rehutai Appleyard* (Ngā Puna o Waiōrea) & *Devyn Anderson* (Te Kura Māori o Ngā Tapuwae) & *Ngatoiorangi Te Okota'i Mokotupu Huata* (Te Kura Kaupapa Māori o Ngāti Kahungunu ki Heretaunga)

Rāwhiti Ihaka - Junior Māori section

- 1st:** *Epiha Muru-Kete* (Te Wharekura o Rākaumangamanga, Waikato-Tainui)
- 2nd equal:** *Charlie Casha* (Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae) & *Wepiha Webster* (Rotorua Boys High School)
- 3rd** *Coastt Hakaria* (Te Kura Kaupapa Māori o Te Whānau Tahī)
- Taikōhine Toa / Best Female Speaker:** *Raukawa Doyle* (Te Kura-ā-Iwi o Whakatapuranga Rua Mano)

Korimako - Senior English section

- 1st** *Reihana Heemi Teriaki* (Te Kura Kaupapa Māori o Te Rangī Āniwaniwa, Tai Tokerau)
- 2nd** *Paretoroa Webster-Tarei* (Rotorua Boys' High School, Te Arawa)
- 3rd** *Te Atamihi Papa* (Te Wharekura o Maniapoto, Waikato-Tainui)
- Best Impromptu speech:** *Paretoroa Webster-Tarei* (Rotorua Boys' High School, Te Arawa)
- Best Prepared speech:** *Te Atamihi Papa* (Te Wharekura o Maniapoto, Waikato-Tainui)

Pei Te Hurinui Jones - Senior Māori section

- 1st** *Heremia McGarvey* (Lindisfarne College, Te Matau-ā-Māui)
- 2nd** *Tupaea Mika* (Tauranga Boys College, Mātaatua)
- 3rd** *Te Atamihi Papa* (Te Wharekura o Maniapoto, Waikato-Tainui)
- Kōrero Takatū / Best Prepared speech:** *Tupaea Mika* (Tauranga Boys College, Mātaatua)
- Kōrero Tene / Best Impromptu speech:** *Heremia McGarvey* (Lindisfarne College, Te Matau-ā-Māui)
- Taitama Toa / Best Male Speaker:** *Heremia McGarvey* (Lindisfarne College, Te Matau-ā-Māui)
- Taikōhine Toa / Best Female Speaker:** *Te Atamihi Papa* (Te Wharekura o Maniapoto, Waikato-Tainui)
- E Tipu E Rea - Highest Aggregate Score (English & Māori sections):** *Te Atamihi Papa* (Te Wharekura o Maniapoto, Waikato-Tainui)

INTRODUCTION

The event is an opportunity for students to participate in speech contests organised within a Māori cultural space that is both enriching and affirming.

Many of the contestants from both language sections go on to become significant contributors and leaders in the Māori world and in the broader contemporary and global domains.

The first contest was held in 1965, from humble beginnings it is now a major event on the Māori education calendar.

JUDGING OF FILMED SPEECHES

In 2023 we are requiring that all regional contests be filmed, in case the National competition needs to be held online. It is important that the filming be of high standard so as not to disadvantage any contestants.

CONTEST JUDGES (KAIWHAKAWĀ)

There will be five kaiwhakawa for each of the four sections at the National competition. Every attempt will be made to achieve a gender / iwi /experience balance in the judges selected.

CONTESTANTS ARE ENCOURAGED

The contestants are encouraged to consider and to challenge ideas, events and issues they deem to be important. They are also expected to provide arguments to support their positions.

THE CONTESTANTS' SPEECH IS FREE-FLOWING AND UNAIDED

The contestants' speech should be free-flowing and unaided by their roopu tautoko, cue cards, paper, or other written aids. However, in keeping with the move to revive traditional aspects of Māori culture some props are acceptable - poi, mere, tokotoko, taiaha. The roopu tautoko are free to show support in the usual manner once the speech is completed.

CUE CARDS, PROPS

No cue cards, or handheld paper or written aids or props are to be used in either the prepared or impromptu speeches. **If used, there will be a penalty of 10 marks deducted.**

THE OLYMPIC SCORING SYSTEM IS USED

The Olympic scoring system is used in the national competitions. Under this system five judges are used to allocate scores for each contestant speaker. The top and the bottom scores are eliminated leaving the remaining scores to be totalled for a final score. The system is fair and does not unduly influence, advantage, or disadvantage any contestant speaker.

Whenever resources and personnel are available the Olympic Scoring System should be used in the school and regional competitions.

IN THE EVENT OF A DRAW

It is permissible for speakers to gain equal placings in all sections; however prioritised judging criteria will be applied to distinguish a single winner in the event of a first-equal overall placing in the regional and national Ngā Manu Kōrero competitions.

In the event of a first-equal overall placing (both impromptu and prepared) the speaker with the highest tallied score from their judging sheets in the impromptu speech is deemed the winner. If the scores are identical in the impromptu speech the speaker with the highest tallied score from their judging sheets in the prepared speech is deemed the winner. If the scores are identical then we progress to the prepared speech criteria.

USE OF OFFICIAL MARKING SHEETS

In order to ensure a degree of uniformity at all three levels of the contest (school, regional, national), the official marking sheet must be used (copies included in this booklet – refer pages 40 onwards).

THE BENCHMARK IS 85

The benchmark is set at 85 to recognise that contestants in the national competitions have already achieved a high standard of oratory. They are the best in their respective schools and regions. We therefore honour their achievements.

Half marks (0.5) are acceptable.

Half marks can be used to differentiate contestant's scores.

TOPICS

One set of topics is set by the Ngā Manu Kōrero Regional Coordinators in February/March for use at the school, regional and national competitions. The use of these topics at school and regional competitions remains optional. However, the topics set by the Ngā Manu Kōrero Regional Coordinators must be used for the national competitions. See also Criteria for National Topic Selection on page 9.

SPEECHES MUST BE THE ORIGINAL WORK OF THE CONTESTANTS

In all sections, the contestants enter on the premise that they are presenting their own work. The organisers have policy guidelines in place to address any matters that may arise.

DISPUTES AND COMPLAINTS

From time to time disputes or complaints are made against competitors for perceived breaking of rules. At the regional competitions these should be dealt with by the regional coordinator.

At the national level, a Disputes Committee will be formed by the host committee based on the criteria on page 22.

GOOD COMPETITION JUDGES ARE:

- Accurate – they need to be able to complete the marking sheets correctly.
- Fair – they do not let their personal feelings influence their decision.
- Decisive – their role is to select a winner.
- Trustworthy – contestants trust them to select the best speaker as winner.
- Knowledgeable – they must know the contest criteria and rules, how to judge based on actual experience, and how to complete the marking sheets.
- Good listeners – they do not become distracted during the speech (no chatter, texting or phone calls).
- Confidential – they focus entirely on the speaker, take brief notes if it helps, after the speech, enter the scores and comments on the marking sheet and refrain from discussing the details with other judges.
- Committed – they attend the pōhiri, the judges briefing, attend the entire speech contest, participate in the prizegiving ceremony and remain to support the handover of the mauri.

At the 2010 Ngā Manu Kōrero Regional Coordinator’s hui a consensus was reached that no further taonga be added to the national competitions at this time.

A working group consisting of Ngā Manu Kōrero Regional Coordinators met in 2012 to review the future of Ngā Manu Kōrero, and the criteria for presenting taonga.

MAINTENANCE OF TAONGA

With the passing of time it is essential that the taonga are cared for, cherished and maintained appropriately. They embody the living memories of our much loved and revered whānau and tīpuna.

DAME WHINA COOPER MEMORIAL TROPHY – “TE RAKAU MĀPUNA”

The history:

Presented by the Tai Tokerau people in 2007 to commemorate the prowess of Dame Whina Cooper embodied in the whakataukī which is on the plaque on the trophy:

“Kia mataara te titiro, kia mataara te whakarongo, ka mataara te kōrero”

The purpose:

To encourage greater participation by females in the Te Rāwhiti Ihaka Contest (Junior Māori Contest), and to recognise the female student who has shown the greatest proficiency in Te Reo Māori.

To be awarded to:

The female student who gains the highest placing in the Te Rāwhiti Ihaka Section (Junior Māori Contest).

SIR APIRANA NGATA MEMORIAL TROPHY

The history:

Presented by the Tairāwhiti region in 1994 to commemorate the centenary of the capping of the first Māori graduate at a New Zealand University (1894 to 1994), and in recognition of Sir Apirana Turupa Ngata’s proficiency in Māori and English.

The trophy name “E Tipu, E Rea” is an abbreviation of his well-known proverb, as well as a challenge to our youth.

The purpose:

to encourage greater individual, school and regional proficiency in English and Māori languages, and

to recognise those students who have shown greatest proficiency in both English and Māori on an individual, school and regional basis.

To be awarded to:

The student who gains the highest aggregate in both Māori and English languages

or in the event of no student qualifying;

The school which gains the highest aggregate in both Māori and English languages

or in the event of no school qualifying;

The region who gains the highest aggregate in both Māori and English languages.

If there is a draw, the award will be made to the individual, school, or region with the highest aggregate in Māori.

NGĀ KETE O TE MĀTAURANGA TROPHY

Presented by the people of Tai Tokerau – awarded to the best female speaker in the national finals of the Pei Te Hurinui Jones contest.

RIKI ELLISON TROPHY

Presented by the family of the late Riki Ellison as a memorial to their kaumātua and to acknowledge his influence in revitalising the language – awarded to the best male speaker in the national finals of the Pei Te Hurinui Jones contest.

STIRLING BROTHERS MEMORIAL TROPHY

This waka huia was carved by the late Dr Pakāriki Harrison (Tohunga Whakairo) in memory of his nephews, the Stirling Brothers who passed away in a tragic accident in 1987. George (27), Kepa (24) and Hamiora (19) were all head prefects of St Stephens School (Tipene) and had all been school, regional and national representatives in Rugby. All brothers were well known for their contribution to the Māori components of their School life: Manu Kōrero, Kapa haka, Kaitito waiata.

This trophy was donated in 1989 at Tūrangawaewae by the Stirling Family. This trophy is to challenge Pei Te Hurinui contestants to show their prowess in the Māori language, by speaking on a topic in a spontaneous fashion within three minutes.

KIRI MANGU TROPHY

Presented by Southland Girls' High School as a memorial to Kiri Moerangi Mangu, who won the regional Otago/Southland Korimako Speech Contest in 1990. Her goal was to participate in the national Korimako Speech Contest. Kiri did not attend the Nationals as she passed away at the end of term 2.

The Kiri Mangu Trophy is awarded to the winner of the impromptu section of the Korimako contest.

MAKURU TROPHY

He tohu whakamahara tēnei ki a Dr Monte Rereamoamo Ohia "Ko te Atua tōku piringa, ka puta, ka ora".

Makuru is the name of the taonga and is adorned with a traditional whakarei representing abundance that will reward our efforts. Education brings abundance to those who walk the path of learning and also to their whānau and to the communities in which they live.

APPENDIX 3: FORMS AND TEMPLATES

To assist with administration and information purposes, schools and regions are asked to complete the following forms where applicable and send on to the relevant people/committees/organisations.

REGIONAL COMPETITION RESULTS 2023

To be filled in by regional coordinators.

send to:

1. Ngā Manu Kōrero Regional Coordinators
2. National Host Komiti
3. Email: wdaniell@ppta.org.nz

Please find enclosed:

Names of winners from regional contest	<input type="checkbox"/>
Student Profile forms of regional representatives	<input type="checkbox"/>
Request for certificates	<input type="checkbox"/>
Composition of group travelling to national contest	<input type="checkbox"/>

Names of winners for the _____ region

a) _____	Pei Te Hurinui Jones (Senior Māori)
b) _____	Korimako (Senior English)
c) _____	Te Rāwhiti Ihaka (Junior Māori)
d) _____	Sir Turi Carroll (Junior English)

* Please attach student profile forms for the above for students to this sheet

Signed: _____

Regional Coordinator

STUDENT PROFILE FORM

For school, regional and national competitions

**CONTEST AND SECTION
ENTERED:**

NAME:

AGE:

**YEAR
LEVEL:**

**PLEASE CIRCLE
MALE / FEMALE**

PHONE/ EMAIL ADDRESS

**TEACHER IN CHARGE
NAME**

**TEACHER IN CHARGE
PHONE/EMAIL ADD**

CATEGORY:

TOPIC:

SCHOOL:

REGION:

IWI:

HAPŪ:

MARAE:

AWA:

MAUNGA:

WAKA:

FUTURE PLANS:

**OTHER INTERESTS/
HOBBIES:**

**I UNDERSTAND I MAY ONLY USE AUTHENTIC MĀORI ARTEFACTS IN MY
SPEECH AND I CONFIRM THIS WORK IS MY OWN AND NOT PLAGIARISED**

SIGNATURES

STUDENT

PRINCIPAL



PHOTOGRAPHY / FILMING PERMISSION

Parent / guardian and student

I, _____ (full name of parent/guardian)

give the New Zealand Post Primary Teachers' Association Te Wehengarua (PPTA) or any third part acting on its behalf:

a) permission to use, publish and/or copyright photographic images and/or video footage that include my child/children _____

_____ (full name/s of children)

in printed and/or online marketing material, including but not limited to, publications, brochures, advertising and video clips for an indefinite period; and

b) permission to examine, approve and release the completed product or products on my behalf.

I agree to release the PPTA, or any third party acting on its behalf, from any liability relating to the quality or appearance of the photographs or video footage, whether intentional or otherwise, including and claim for libel or invasion of privacy.

Images and footage will remain the property of the PPTA and will not be released to any other organisation or individual without my prior permission.

Address: _____

Phone: _____

Email: _____

Date: _____

Signature:

REQUEST FOR REGIONAL FUNDING / CERTIFICATES

send to: **PPTA TE WEHENGARUA NATIONAL OFFICE**

Fax: (04) 382 8763

Post: PO Box 2119, Wellington

Email: mbarton@ppta.org.nz

TODAY'S DATE:

REGION:

COORDINATOR:

**COMMITTEE
MEMBERS:**

NAME OF BANK:

BRANCH:

NAME ON A/C:

ACCOUNT NO.

(Bank / Branch) 2 + 4 digits					(Account Number) 7 digits							(A/C Type) 2-3 digits							

(DEPOSIT SLIP **MUST** BE ATTACHED TO CONFIRM ACCOUNT NUMBER)

FUNDS REQUESTED

TICK

- ADMINISTRATION GRANT: \$ \$1,000
- ADDITIONAL SUBSIDY \$ TBC
- REGIONAL TRAVEL: \$ _____
- RETURNING TROPHIES: NO. OF TROPHIES _____ @ \$50 PER TROPHY = \$ _____



REGIONAL: AUDITED ACCOUNTS AND INFORMATION

SEND TO:

MIRIAMA BARTON

PPTA Te Wehengarua, PO Box 2119, Wellington 6140

FROM REGION: _____

1. Submit copy of audited accounts from regional contest.

Accounts from regional contest held _____ (date)

at _____ (venue)

INCOME

Regional
administration grant

\$1,000

Additional subsidy

TBC

Trophies @ \$50 ea

Travel

Other (state)

TOTAL INCOME:

EXPENSES

Photocopying

Catering

Hireage (state)

Plants

Crockery

Equipment

Gifts (judges)

Travel (state)

TOTAL EXPENSES:

Balance

Signed (Auditor)

2. Copy of all information received from schools attached.
3. Copy of all information forwarded to National Organising Committee.

JUDGING / MARKING SHEETS

Copies of the following judging sheets are to be used at school, regional and national competitions. Copies of all judging sheets can be downloaded electronically (in Word format) from the PPTA Te Wehengarua website (www.ppta.org.nz).

TIME KEEPING / PENALTIES

PPTA will supply orange and red flags and bells to regional coordinators. The timekeeper will sound a warning bell and wave an orange flag indicating that the speaker has 1 minute to conclude. The second red bell and flag will indicate that time is up. The timekeeper will note if the speech goes for over a minute more, or less, than the allotted time.

The timekeeper will inform the collation team of the time used by each speaker. The collation team will record the time penalty in the appropriate space. Please note that the speaker will be penalised once only by the collation team. At the national finals, the summary sheet for each speaker will indicate this outcome.

The same process will be followed for any penalty concerning the use of cue cards or handheld paper or written aids.

NAME:

SCHOOL:

REGION:

TOPIC:

SPEECH ITEM	MARKS	COMMENTS
<p>Speech structure (what): The opening, the body and the close of the speech. The impact made on the audience. What action (if any) is stated at the end.</p> <p>Speech development (how): The pattern chosen by the speaker, ie. a dynamic statement to introduce the speech, or a building-up to a dynamic conclusion. How the material researched for the speech is used. Does the speech flow in a manner which the audience can follow as compared to one that consists of a whole lot of unrelated ideas? Is there a unifying theme?</p>	25	
<p>Speech Merit / Content: Value of the ideas used. These may be imaginative, creative, logical, persuasive etc. Is there a worthwhile message? Does the speech have substance?</p>	35	
<p>Effectiveness: Achievement of purpose and audience reaction.</p> <p>Manner: Directness, confidence, enthusiasm and feelings expressed by the speaker.</p>	25	
<p>Judge's mark</p>	15	

KAIWHAKAWĀ:	SCORE:	COLLATION TEAM:
	100	

NAME:

SCHOOL:

REGION:

TOPIC:

COMMENTS – speech merit, content and effectiveness

KAIWHAKAWĀ:

SCORE:

COLLATION TEAM:

100

NAME:

SCHOOL:

REGION:

TOPIC:

SPEECH ITEM	MARKS	COMMENTS
<p>Speech structure (what): The opening, the body and the close of the speech. The impact made on the audience. What action (if any) is stated at the end.</p> <p>Speech development (how): The pattern chosen by the speaker, ie. a dynamic statement to introduce the speech, or a building-up to a dynamic conclusion. How the material researched for the speech is used. Does the speech flow in a manner which the audience can follow as compared to one that consists of a whole lot of unrelated ideas? Is there a unifying theme?</p>	25	
<p>Speech Merit / Content: Value of the ideas used. These may be imaginative, creative, logical, persuasive etc. Is there a worthwhile message? Does the speech have substance?</p>	35	
<p>Effectiveness: Achievement of purpose and audience reaction.</p> <p>Manner: Directness, confidence, enthusiasm and feelings expressed by the speaker.</p>	25	
<p>Judge's mark</p>	15	

KAIWHAKAWĀ:	SCORE:	COLLATION TEAM:
	100	

INGOA:
TE WĀHI:

TE KURA:
KAUPAPA:

	HE MAAKA	NGĀ WHAKAARO
Te tika o te whakatakoto i te kupu:	35	
Te whakarārangi me te whakahāngai i ngā kōrero ki te kaupapa:	25	
Te ihi o te tū, te wana o te kōrero:	25	
Tohu kaiwhakawā:	15	

KAIWHAKAWĀ:	SCORE:	COLLATION TEAM:
	100	

⊕ **NGĀ MIHI** – ki te tangata whenua, te whare, te wāhi, ngā rangatira, ngā taonga.

Please note that **NGĀ MIHI** is not judged in this section.

INGOA:

TE KURA:

TE WĀHI:

KAUPAPA:

NGĀ WHAKAARO: Te hāngai o ngā kōrero me ngā whakairo ki te kaupapa kua whakapuakina. Te wana me te ihi o te kōrero.

KAIWHAKAWĀ:

SCORE:

COLLATION TEAM:

100

INGOA:
TE WĀHI:

TE KURA:
KAUPAPA:

	HE MAAKA	NGĀ WHAKAARO
Te tika o te whakatakoto i te kupu:	35	
Te whakarārangi me te whakahāngai i ngā kōrero ki te kaupapa:	25	
Te ihi o te tū, te wana o te kōrero:	25	
Tohu kaiwhakawā:	15	

KAIWHAKAWĀ:	SCORE:	COLLATION TEAM:
	100	

⊕ **NGĀ MIHI** – ki te tangata whenua, te whare, te wāhi, ngā rangatira, ngā taonga.

Please note that **NGĀ MIHI** is not judged in this section.

SCHOOL / REGIONAL / NATIONAL (circle one)

Time allowed: Up to 8 minutes, minimum 6 minutes

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Under 6 minutes		- 5 points
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Under 6 minutes		- 5 points
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Under 6 minutes		- 5 points
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

SCHOOL / REGIONAL / NATIONAL (circle one)

Time allowed: Up to 3 minutes, with 5 minutes preparation time

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

SCHOOL / REGIONAL / NATIONAL (circle one)

Time allowed: Up to 6 minutes, minimum 4 minutes

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Under 4 minutes		- 5 points
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Under 4 minutes		- 5 points
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Under 4 minutes		- 5 points
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

SCHOOL / REGIONAL / NATIONAL (circle one)

Time allowed: Up to 12 minutes, minimum 10 minutes

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Under 10 minutes		- 5 points
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Under 10 minutes		- 5 points
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Under 10 minutes		- 5 points
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

SCHOOL / REGIONAL / NATIONAL (circle one)

Time allowed: Up to 3 minutes, with 5 minutes preparation time

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

SCHOOL / REGIONAL / NATIONAL (circle one)

Time allowed: Up to 10 minutes, minimum 8 minutes

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Under 8 minutes		- 5 points
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Under 8 minutes		- 5 points
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

Name	School	Topic
DEDUCTIONS:		(circle)
Under 8 minutes		- 5 points
Up to 1 minute over time		- 5 points
Over 1 minute over time		-10 points
Use of cue card, written aids, not permissible props (refer Competition Guidelines on page 6)		-10 points
Total deduction:		<hr/>

